

**Guía de Procedimientos
para Recopilar Datos
de Experiencias
OVNI**

(Toda correspondencia relacionada con esta Guía debe ser enviada a:
C. de C. 12, 1607, Villa Adelina, provincia de Buenos Aires)

**Heriberto Janosch
Alejandro Agostinelli**



comisión de investigaciones ufológicas



Guía de Procedimientos para Recopilar Datos de Experiencias OVNI

Por Heriberto JANOSCH & Alejandro AGOSTINELLI

comisión de investigaciones ufológicas

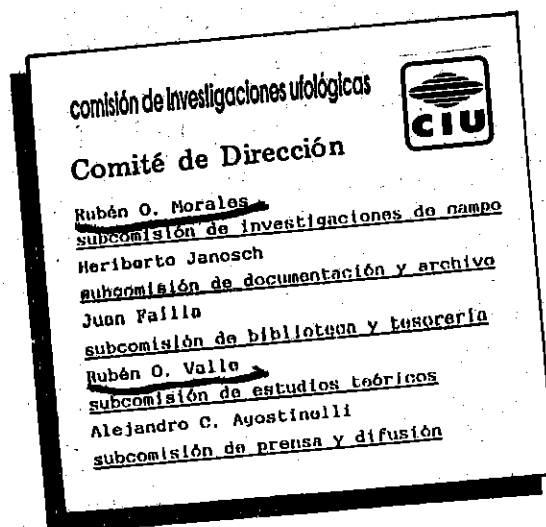
La CIU (Comisión de Investigaciones Ufológicas) es una entidad civil, sin fines de lucro, fundada en enero de 1977 por el Lic. Guillermo Roncoroni, con el propósito de efectuar un estudio científico del fenómeno de los Objetos Voladores No Identificados (OVNI). Se trata de un organismo privado (careciendo por lo tanto de apoyo o subsidio del Estado o alguna institución oficial) y es mantenida económicamente por las cuotas societarias de sus miembros y por donaciones de los mismos y/o terceros.

Desde su creación la CIU ha investigado "in situ" centenares de denuncias de observaciones de OVNI. Organizó a lo largo del país una vasta red "informal" de corresponsales y desarrolló diferentes proyectos de estudio teórico y de gabinete. Entre ellos se ha destacado el ARGENCAT, primer catálogo argentino de casos de encuentros cercanos con OVNI procesados mediante computadoras.

Simultáneamente, a partir de su fundación, la CIU edita la revista "UFO PRESS", que con el correr del tiempo se transformó en la única publicación del país dedicada enteramente al fenómeno OVNI. Considerada en el exterior como "la mejor revista especializada en el tema OVNI en idioma español" —sobre todo desde la desaparición del órgano de difusión del CEI de Barcelona, "Stendek"—, hasta octubre de 1986 ha editado 24 números. En las páginas de "UFO PRESS" fueron difundidos muchos de los mejores informes OVNI de la casuística argentina e internacional, publicando asimismo trabajos de análisis y ensayos teóricos de los principales investigadores nacionales y extranjeros. Cabe agregar que la CIU, además, emitió distintas publicaciones especiales, distribuidas exclusivamente entre sus asociados, y la edición trimestral, hasta 1985, de la versión en castellano del "International UFO Reporter" (medio de difusión del CUFOS) y el mensual "Boletín CIU". Entre otras publicaciones, vale la pena destacar monografías tales como "Revisión objetiva del caso de Dionisio Llanca", por el Lic. Guillermo Roncoroni, "La fenomenología humanoide en la Argentina", por el Arq. Roberto E. Banchs, y "La entidad antropomorfa de Villa Carlos Paz", por el Dr. Oscar Galíndez.

Por otra parte, la CIU se constituyó, desde diciembre de 1982, en filial argentina del Center for UFO Studies (CUFOS), dirigido por el extinto Dr. Joseph Allen Hynek, considerado el padre de la ufología científica. Representa y mantiene estrechas relaciones con otras organizaciones similares diseminadas en distintas regiones del globo y tuvo presencia en jornadas y congresos internacionales, como en agosto de 1983 en el "Tercer Congreso Internacional de la Asociación Británica para la Investigación OVNI (BUFORA)", y a la reunión del "Comité Provisional Internacional de Investigación OVNI" (PICUR), celebrado en High Wycombe, al que asistió Lars Lassen en nombre de la CIU, y, por ejemplo, en el "1986 Massachusetts MUFON Forum", realizado en agosto de 1986 en la ciudad de Beverly, Mass., Estados Unidos, donde la CIU fue representada por Alejandro Agostinelli, quien además dio a conocer la situación de la ufología en la Argentina y las actividades de la CIU ante grupos de estudios OVNI de España, Francia e Italia entre 1983 y 1985.

A esto se le suma la intensa participación de integrantes de la CIU a los congresos que tuvieron lugar en el país, tanto en aquellos organizados por centros independientes como por el grupo FAECE de Rosario, principal promotor en la Argentina de los encuentros de estudiosos sobre el tema OVNI.



comisión de investigaciones ufológicas

C. de C. 26, Suc. 25 (1425) Buenos Aires

51

INDICE

A) INTRODUCCION	pág. 2
B) DESARROLLO DE LA ENCUESTA	pág. 3
PRIMER PASO: RELATO LIBRE DEL TESTIGO	pág. 3
SEGUNDO PASO: COMO OBTENER UN DIBUJO UTIL DE LOS FENOMENOS PERCIBIDOS	pág. 5
TERCER PASO: USO DEL CUESTIONARIO NRO. 1 PARA LA POSIBLE IDENTIFICACION DE LOS FENOMENOS PERCIBIDOS	pág. 6
CUARTO PASO: ENTREVISTAR AL TESTIGO UTILIZANDO EL FORMULARIO DE ANAMNESIS	pág. 12
C) EQUIPO DEL ENCUESTADOR	pág. 21
D) CENTRALIZACION DE LOS DATOS OBTENIDOS	pág. 22
E) BIBLIOGRAFIA CONSULTADA	pág. 23

A) INTRODUCCION

Esta Guía se propone servir de apoyo a todas aquellas personas dedicadas a la realización de encuestas sobre experiencias ovni. A modo introductorio, y con la finalidad de aclarar algunos de los conceptos teóricos empleados en la elaboración de esta Guía, se indican los presupuestos básicos del proyecto de investigación de la Comisión de Investigaciones Ufológicas.

Partiendo de la base del conocimiento científico actual que se tiene de esta problemática, para llevar a cabo un estudio responsable es necesario considerar los puntos siguientes:

- 1) Existe un conjunto creciente de personas que manifiestan haber sido protagonista de una experiencia cuyo origen no ha logrado identificar o, en todo caso, lo ha asociado a aquello que popularmente se entiende por "ovni" o "visitas de seres extraterrestres". A esta clase de vivencias las denominamos EXPERIENCIAS OVNI.
- 2) Los estudios científicos realizados hasta el presente indican que la mayoría de estas experiencias incluyen la percepción por parte del sujeto de objetos físicos convencionales (por ejemplo: estrellas, planetas, aviones, helicópteros, globos, la luna, satélites artificiales, centellas, etc.) que en apariencia constituyen el estímulo principal al que responde el sujeto. A este tipo de episodios los denominamos CASO OVI (por objeto volador IDENTIFICADO). Por diversas razones estos casos forman parte de nuestra investigación, pues, siendo CASOS OVI para el analista, son EXPERIENCIAS OVNI para los testigos.
- 3) El resto de las EXPERIENCIAS OVNI pueden ser subdivididas en dos partes: a) aquellas en las que debido a INFORMACION INSUFICIENTE no es posible encontrar una correlación entre lo percibido y estímulos convencionales, y b) aquellas en las que a pesar de contar con la información necesaria tampoco es posible establecer tal correlación. Esta segunda subdivisión está compuesta por EXPERIENCIAS OVNI que dan lugar a los CASOS OVNI.

EXPERIENCIAS

CASOS

OVNI ----->

-----> OVI
-----> INFORMACION INSUFICIENTE
-----> OVNI

4) En la mayoría de los CASOS OVNI solamente se dispone del testimonio verbal o escrito de las personas que manifestaron haber pasado por una experiencia de esta naturaleza. Aproximadamente la mitad de estos casos involucran a un solo testigo. Cuando existe más de un testigo generalmente se trata de un grupo, y son por lo tanto escasísimos los CASOS OVNI con testigos independientes. Esta circunstancia obliga al encuestador a trabajar con las mismas precauciones tanto en una como en otra clase de informes.

Se espera que mediante la aplicación de los procedimientos explicados en esta Guía puedan obtenerse en el futuro datos de una calidad superior a la del nivel medio de los casos investigados en el pasado.

B) DESARROLLO DE LA ENCUESTA

PRIMER PASO: RELATO LIBRE DEL TESTIGO

Características del encuestador: para que una persona pueda estar en condiciones de entrevistar satisfactoriamente a otra que manifiesta haber tenido una experiencia ovni, y obtener de ella un relato lo más completo y preciso posible, es conveniente, en primer lugar, que reúna las siguientes cualidades:

- Carácter extrovertido. Capacidad para conversar fácilmente con toda clase de gente.
- Capacidad para evaluar situaciones y personas con mucha rapidez y exactitud.
- Aguda capacidad de observación y habilidad para percibir detalles.
- Perseverancia y tendencia a completar su trabajo (no debe ceder a la tentación de conformarse con un cuestionario incompleto si tiene dificultades).
- Simpatía e interés optimista hacia los seres humanos.
- Interés por las ideas y por la investigación. Mentalidad inquisitiva y espíritu crítico.
- Agudeza e ingenio (sin embargo no deberá parecer demasiado inteligente porque de lo contrario se desconfiará de él).
- Aspecto y modales que inciten confianza.
- Facilidad para interpretar y cumplir con exactitud las instrucciones.
- Capacidad para resumir y anotar objetiva y fielmente la información.
- Imparcialidad de observación y facilidad para sonsacar los hechos y las opiniones.

El entrevistador buscará establecer con el entrevistado un sentimiento de cordialidad y de confianza para obtener con éxito la información deseada. "Comunicación" (rapport) es el término que se usa para designar la relación personal de confianza y de comprensión entre el encuestador y el encuestado, y proporciona la base de una buena entrevista.

La impresión que el encuestador produce sobre el entrevistado durante su presentación determinará considerablemente el grado de comunicación que pueda llegar a establecerse. Mientras más natural sea el primer contacto, tanto mejor.

La sencillez en el vestir (sin descuidar la pulcritud y la prolijidad), un lenguaje adaptado a la situación, conducta cordial y un interés sincero en los puntos de vista del interesado, le ganarán al encuestador aceptación de parte del testigo sobre la base de una comprensión mutua.

Ni bien logrado el clima propicio para iniciar la entrevista, el encuestador puede comenzar con este primer paso, que consiste en obtener de parte del testigo un relato de su experiencia. En este punto conviene aclarar que, en algunos casos, puede haber más de un testigo. Si es así, los testigos deberán ser entrevistados por separado (es decir a solas), comenzando por el que en apariencia es el protagonista principal de la experiencia. Posteriormente se procederá a entrevistar a por lo menos otro de los testigos (por supuesto, que lo ideal sería investigarlos a todos, aunque esto muchas veces no sea posible). Es preferible, asimismo, encuestar en primer lugar a los mayores de 18 años.

En todo caso, es fundamental **COMPLETAR LOS CUATRO PASOS CON EL PRIMER TESTIGO ANTES DE PASAR A LOS SIGUIENTES ENTREVISTADOS.**

Una vez ubicados en el lugar de la entrevista, el encuestador le pedirá al testigo en la forma más neutra posible que relate libremente su experiencia. El encuestador deberá registrar la entrevista en cassette, y no interferirá en el relato hasta que el entrevistado considere que llegó a su fin. Durante el relato el encuestador debe adoptar una actitud de atención que no debe empero traslucir ni la aceptación ni el rechazo de lo que se está oyendo. En el transcurso del relato el encuestador sólo puede intercalar breves comentarios de asintimiento tales como "hum...hum...", "sí", "ya veo", naturales en cualquier conversación.

Al finalizar el relato el encuestador debe preguntarle si "desea agregar algo más". No utilizar frases como "nada más?", que puede ser interpretada como "Ya es suficiente", o frases como "qué más?", que puede sugerirle al testigo que su relato es incompleto.

Durante el relato, el encuestador irá tomando nota de aquellos puntos que considere merecen alguna aclaración, y que no están contemplados en los pasos siguientes (Dibujo, Cuestionario 1 y la Anamnesis). Recién **AL FINALIZAR** el relato pueden realizarse las preguntas necesarias que siempre deberán ser neutras y en un tono de voz neutro (sondeos). Por ejemplo: "me gustaría saber algo más de su opinión sobre", "qué quiere usted decir?", "por qué le parece que es así", "por qué tiene usted esa sensación?", "qué cifra le parece a usted más exacta", etc. Estas preguntas y sus respuestas también se deben registrar en cassette.

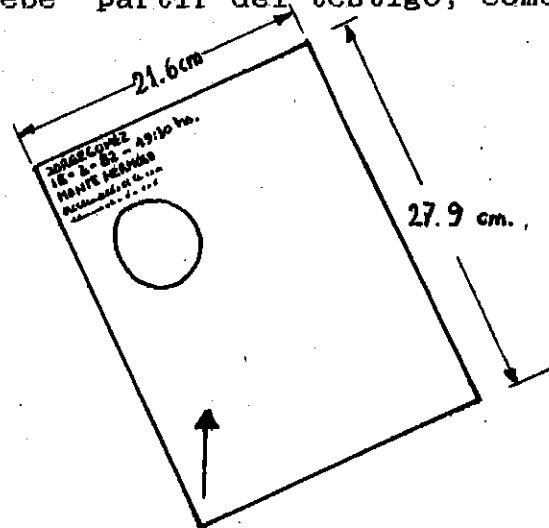
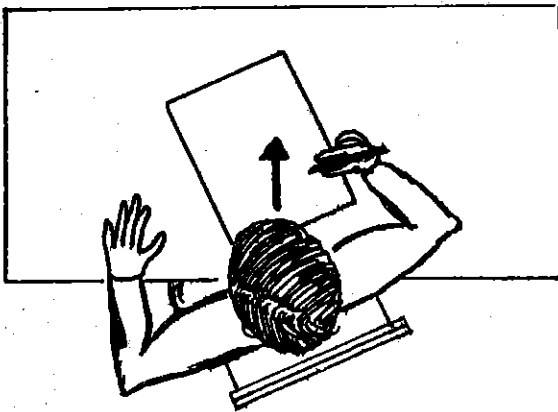
SEGUNDO PASO: COMO OBTENER UN DIBUJO UTIL DE LOS FENOMENOS PERCIBIDOS

1) Indicarle al testigo que se tome unos minutos para recordar todo lo que pueda acerca de la apariencia de los fenómenos observados. Procure no distraerlo en esta primera fase. Pedirle que grafique lo que vió sobre una hoja de papel carta (de color blanco de 21,6 x 27,9 cm.). Entregarle la hoja en mano para permitir que el testigo la oriente como lo desee. En este procedimiento es importante NO INTERFERIR guiándolo de ningún modo. Una vez que ha completado el dibujo, solicitarle que incluya la siguiente información en la parte superior izquierda del papel:

Nombre y apellido (o iniciales)
Fecha de la observación
Hora de la observación
Localidad
Fecha del dibujo
Flecha apuntando hacia arriba con respecto a la gravedad.
(o a la vertical, o a un hilo a plomo)

Apenas terminada esta fase, dejar la hoja graficada boca abajo.

2) Indicarle al testigo que "dibuje un círculo de más o menos 5 cm. de diámetro" en una segunda hoja igual a la anterior, en la zona del papel que lo desee. Luego pedirle que "dibuje un cuadrado de más o menos 8 cm. de lado" y "un triángulo de tres lados iguales (equilátero) más o menos del mismo tamaño del cuadrado", en la misma hoja. En la parte superior izquierda el testigo debe incluir su nombre y apellido (o iniciales). Al terminar de dibujar cada una de estas tres figuras simples, el encuestador debe trazar una flecha que señale la orientación del papel (la flecha debe partir del testigo, como muestra el gráfico).



Nota: Estas tres formas que se le piden al testigo son útiles para establecer características perceptuales, tales como:

Habilidad básica para dibujar
Coordinación ojo-mano, temblor, etc.
Reconocimiento "Gestáltico" global de los fenómenos
en términos de "cerramiento", estética de la figura,
líneas derechas, etc.
Habilidad para seguir direcciones.

Si no es necesario, evite decirle al testigo las razones de este paso.

PRIMER PASO: UTILIZACION DEL CUESTIONARIO NRO. 1 PARA LA POSIBLE IDENTIFICACION DE LOS FENOMENOS PERCIBIDOS

Este cuestionario siempre debe ser suministrado por el encuestador, y fue diseñado de forma tal que cada pregunta tiene su justificación. En su aplicación, el encuestador debe seguir estas reglas:

- a) dejar hablar al entrevistado,
- b) no entrar en discusiones,
- c) repetir la pregunta si el entrevistado manifiesta no entenderla,
- d) usar el cuestionario de manera informal (no crear la impresión de que la entrevista pueda parecer un exámen o un interrogatorio),
- e) hacer las preguntas con el mismo lenguaje del cuestionario,
- f) hacer las preguntas en el orden presentado,
- g) anotar las respuestas en el cuestionario a medida que el testigo responde, y
- h) registrar la entrevista en cassette.

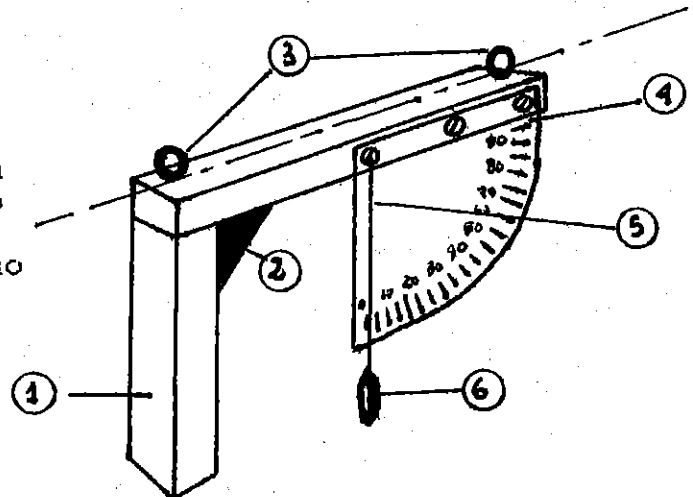
Este cuestionario -en lo posible- debe ser aplicado en la misma escena donde tuvo lugar la experiencia. De este modo el encuestador estará en condiciones de hacer una reconstrucción de los hechos. Este método se basa en la presunción de que si a una persona se le sugiere que intente re-actuar cada uno de los pasos de su experiencia, será capaz de recordar otros detalles olvidados o reprimidos, y estará en condiciones de reproducirlos en su orden secuencial. Muy probablemente esa recreación del contexto ambiental (si es posible, a la misma hora en que ocurrió el hecho) ayudará a desbloquear de su memoria algunos detalles que pueden ser de importancia para el análisis y que acaso de otra manera no serían informados.

Sin embargo, algunas veces puede resultar imposible realizar la encuesta en el mismo escenario en que tuvo lugar la experiencia. Aún en este caso el cuestionario DEBE APLICARSE, pero aclarando en el mismo la circunstancia (donde dice "Lugar de la entrevista" aclarar si fue "in situ", "en la casa del testigo", etc.).

En algunas preguntas se necesitará utilizar un instrumento auxiliar para su correcta implementación. Por ejemplo, para la determinación del tamaño aparente del supuesto objeto es conveniente complementar la pregunta nro. 4.2) con el uso de las ilustraciones del anexo correspondiente.

Para el cálculo de las direcciones se debe utilizar una brújula no necesariamente de gran precisión.

Para determinar las elevaciones angulares se debe utilizar un aparato como el que se ve en la fotografía (de construcción casera). Su calibrado se realiza fácilmente haciendo coincidir el hilo de la plomada con el "cero" de la escala y, al mismo tiempo, apuntando al horizonte con la mira, en una geografía idealmente plana. La mira, construida con simples tornillos, facilita el ajuste.



- ① Empuñadura - ② Taco atornillado que escuadre en 90°
- ③ Miras atornilladas - ④ Goniómetro (según el gradiente de un transportador) - ⑤ Hilo de caña de pescar - ⑥ plomada

CUESTIONARIO NRO. 1 - INFORME DEL ENCUESTADOR

Fecha de la entrevista: .../.../...
Lugar de la entrevista:
Nombre del Encuestador:
Dirección Postal:
Teléfono(s):

(1) ----- TESTIGO -----

- 1.1) Nombre del testigo:
- 1.2) Qué estaba haciendo en el momento en que tuvo la experiencia?
.....
.....
- 1.3) Qué fue lo que atrajo su atención?
- 1.4) A quién o a quienes les contó su experiencia?
- 1.5) Conoce otras personas que hayan sido testigos de su experiencia?
Si es así, indicar nombre, dirección y/o teléfono de las mismas.
.....
.....
- 1.6) En algún momento la experiencia se interrumpió por algún motivo,
y luego continuó desarrollándose?
Si es así, cuándo?
porqué motivo?

1.7) Estuvo en un ambiente oscuro o luminoso antes de la experiencia?
.....
Cuánto tiempo antes?

(2) ----- MEDIO -----

2.1) Fecha de la experiencia: .../.../...

2.2) Hora de la experiencia: AM / PM EXACTA / ESTIMADA

2.3) Lugar de la experiencia:

2.4) Dónde se encontraba usted cuando tuvo la experiencia?

ADENTRO / AFUERA / EN UN VEHICULO

Si fue en un vehiculo

TIPO DE VEHICULO	DIRECCION	VELOCIDAD
.....

2.5) La observación fue a través del cristal de una ventana? SI / NO

2.6) Utilizó anteojos u otro instrumento óptico?

ANTEOJOS / BINOCULARES / TELESCOPIO / CAMARA FOTOGRAFICA / OTROS

Si es así, su uso mejoró la observación? SI / NO

2.7) En qué posición se encontraba en el momento de su observación?

PARADO / SENTADO / ACOSTADO

2.8) Algún objeto del entorno entorpeció la observación? SI / NO

ARBOLES / EDIFICIOS / OTROS

2.9) Observó alguna de estas cosas en las inmediaciones del objeto percibido?

ESTRELLAS	SI / NO	HELICOPTEROS	SI / NO
LA LUNA	SI / NO	ALGUN TIPO DE GLOBO	SI / NO
AVIONES	SI / NO	ESTRELLAS FUGACES	SI / NO

(3) ----- CONDICIONES CLIMATICAS -----

3.1) Nubosidad (según el testigo)

DESPEJADO / PARCIALMENTE NUBLADO / CUBIERTO
LLUVIA / LLOVIZNA / NIEVE / GRANIZO

3.2) Visibilidad (según el testigo)

MALA / MODERADA / BUENA

3.3) Viento (según el testigo)

SI / NO

Si es así, indicar LEVE / MODERADO / FUERTE

Dirección del viento?

(4) ----- APARIENCIA -----

4.1) Cuántos objetos observó?

4.2) Cuál era el tamaño aparente?

ESTRELLA / AVION DISTANTE / LUNA LLENA / VARIAS LUNAS LLENAS
(indicar cantidad)

(Ver Anexo)

4.3) Cuál era el tamaño real?

4.4) Cómo eran los contornos?

DEFINIDOS / VAGOS, ESFUMADOS / NO SE

4.5) Cómo era su luminosidad?

LUMINOSO POR SI MISMO / REFLEJABA LUZ / NO SE

Pulsaba? SI / NO

4.6) Cómo era la intensidad de la luz? Compárela con la de un objeto conocido.

4.7) Cuál era el color (o los colores) del objeto observado?

4.8) Oyó algún sonido?

SI / NO

Por favor, describa

4.9) Era opaco, traslúcido o transparente?

OPACO / TRASLUCIDO / TRANSPARENTE

4.10) Cómo era la textura del objeto?

SUAVE / ASPERA

METALICA / NO METALICA

4.11) Despedía calor? SI / NO

4.12) Despedía olor? SI / NO

Por favor, describa

4.13) Indique si percibió alguno de estos detalles?

ESTELA / HALO / HACES DE LUZ / BRILLO / CHISPAS / OTROS

(5) ----- MOVIMIENTO -----

5.1) Punto de aparición: DIRECCION ELEVACION

5.2) Punto de desaparición: DIRECCION ELEVACION

5.3) Cuánto duró la observación?

5.4) Cuál era la velocidad del objeto?

(expresarla en km/h o compararla con la de un objeto conocido)

5.5) Su trayectoria era en línea recta, en línea curva, o cambiante?

RECTA / CURVA / CAMBIANTE

5.6) Pasó el objeto en frente o detrás de nubes, edificios, árboles, u otras cosas conocidas?

NUBES / EDIFICIOS / ARBOLES / OTRAS

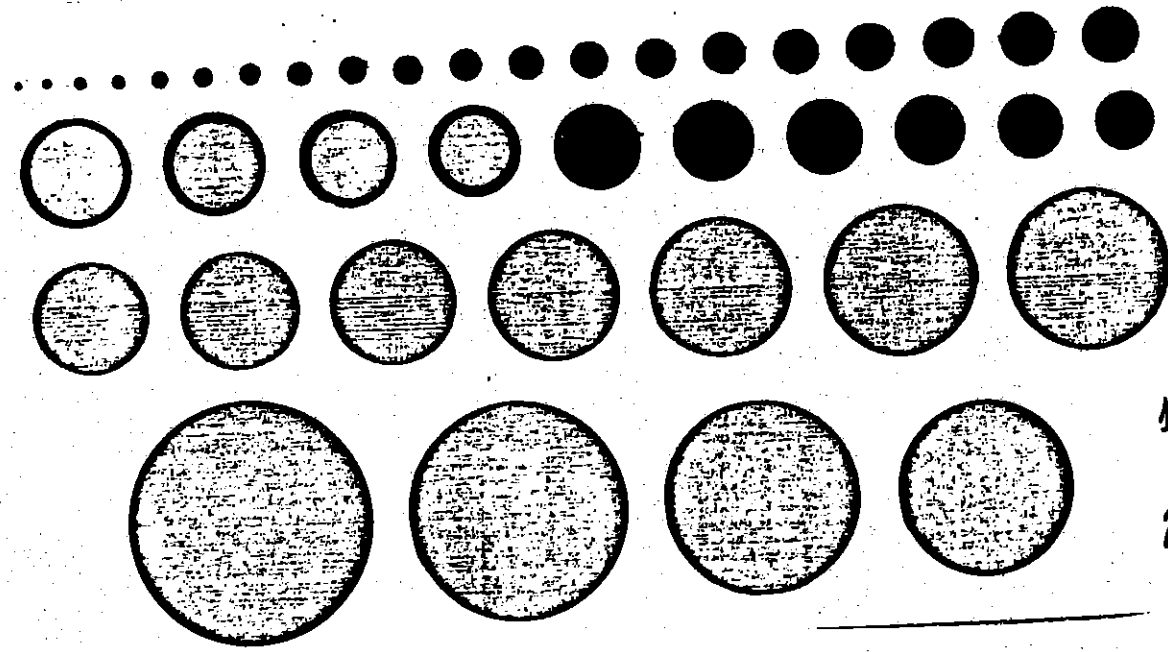
5.7) El objeto rotaba sobre sí mismo? SI / NO



5.8) El objeto cambió de forma? SI / NO

5.9) A qué altura se encontraba el objeto?

Anexo a la pregunta 4.2

Sostenga esta hoja en su mano manteniendo el brazo extendido. A esa distancia, el tamaño aparente de la luna es el que se observa en las figuras 1 y 2. Con el brazo extendido elija la figura que tiene el mismo TAMANO APARENTE que el objeto que usted percibió. Márquela con una flecha.



1 
 LUNA
 2 

CUARTO PASO: ENTREVISTAR AL TESTIGO UTILIZANDO EL FORMULARIO DE ANAMNESIS

El formulario de ANAMNESIS, que consta de 8 páginas, ha sido diseñado para obtener datos psicológicos y sociológicos del protagonista de una experiencia ovni. Luego de haber completado con seriedad los primeros tres pasos de la encuesta, el encuestador ya debe tener ganada la confianza del testigo como para aplicarle en forma satisfactoria este cuestionario.

El encuestador debe, en primer lugar, crear un clima adecuado para su aplicación. Es aconsejable que se le brinde al testigo la oportunidad de elegir un lugar donde se encuentre cómodo para responder a cada una de las preguntas que, estando a solas con el encuestador, se le formularán.

El encuestador deberá utilizar un grabador (de ser posible de tipo "periodista", pequeño y con micrófono incorporado) para grabar el desarrollo de la entrevista en cassette. Una vez oprimido el "record-play" para dar comienzo a la grabación, es aconsejable conversar con el entrevistado 1 ó 2 minutos sobre temas intrascendentes, hasta que éste "olvide" que se le está grabando y responda las preguntas con naturalidad. El aparato puede alejarse un poco de la vista del testigo para que no lo intranquilece, pero de ningún modo debe ocultársele que está siendo grabado.

Antes de comenzar con las preguntas propiamente dichas, se le debe aclarar al testigo que los datos que él brinde serán mantenidos en reserva y sólo serán empleados con fines científicos (por ejemplo: que dichos datos serán parte de un estudio estadístico junto a otros cientos de casos, y que por lo tanto su intimidad quedará a buen resguardo).

Importante: Este cuestionario debe ser usado con ética. Los datos que de él se obtengan deben ser considerados médicos, y tratados confidencialmente.

No debe ser usado para presionar al testigo, ni tampoco con la intención de encontrarle "vicios secretos". Mucho menos debe usarse con la actitud típica de los periodistas de medios sensacionalistas: las preguntas deben ser formuladas con seriedad, serenidad y sin crear un clima de "interrogatorio". La diseminación sin control de los datos obtenidos mediante esta técnica podría ocasionar problemas al testigo (por ejemplo: la publicación del relato en medios sensacionalistas donde se atribuya el suceso ovni a problemas en la salud del testigo), y, además, problemas al encuestador (por ejemplo: el testigo inciándole una demanda judicial).

Queda por lo tanto en claro que la ANAMNESIS no es para "jugar" ni para divertirse a costa del testigo. Debe ser tratada --así como su contenido-- con mucho respeto. De todas formas, tanto los autores como los editores de este cuestionario no se hacen responsables del mal uso o abuso que sea consecuencia de una aplicación inadecuada de esta técnica.

ANAMNESIS - INFORME DEL ENCUESTADOR

Nombre del Encuestador:

Dirección Postal:

Teléfono(s):

Fecha y Lugar de la Entrevista : .../.../...

Fecha y Lugar de la Observación: .../.../...

1) Puede dar su nombre completo?

2) Cuál es la fecha y el lugar de su nacimiento?

3) Puede hacer una breve descripción de sus padres?

.....

.....

4) Cuál es su dirección actual?

.....

5) Con qué frecuencia usted se ha mudado?

.....

6) Tiene usted hermanos o hermanas? SI / NO

Si es así ... De qué edades y sexo?

.....

7) Qué educación formal tiene usted?

.....

8) Finalizó usted sus estudios con un certificado? SI / NO

Cuál?

9) Qué trabajos ha tenido?

.....

10) Actualmente dónde trabaja?

.....

Cuáles son sus responsabilidades?

.....

- 11) Usted es un trabajador regular y capacitado? SI / NO
- 12) Está satisfecho con las condiciones de su vivienda? SI / NO
- 13) Está conforme con su Profesión? SI / NO
- Trabajo? SI / NO
- Educación? SI / NO
- 14) Cuál es su estado civil?
- Cuándo cambió su estado civil?
- Cuál es la edad y oficio/profesión/trabajo de su pareja?
-
- 15) Tiene usted hijos? SI / NO
- Cuáles son sus edades? 1...2...3...4...5...6...
- 16) Quiénes vivían con usted en el momento de su observación? ...
-
- 17) Está usted satisfecho con su vida familiar y su vida social? SI / NO
- 18) En quién puede usted confiar cuando tiene problemas?
-
- 19) Cuántos amigos cercanos tiene usted?
-
- 20) Es usted miembro de algún club o grupo social? SI / NO
- 21) Usted está conforme con su situación financiera? SI / NO
- 22) Tiene usted alguna enfermedad seria o impedimento físico? SI / NO
- De qué clase?
-
- 23) Sufre o ha sufrido usted insomnio? SI / NO
- Es no poder conciliar el sueño o despertarse de noche? NO CONCILIAR / DESPERTARSE
- 24) Experimentó usted alguna dificultad para dormir justo antes o después de su observación? ANTES / DESPUES
- Hasta qué punto?
-

- 25a) Recuerda usted sus sueños? SI / NO
- 25b) Aparece una cosa repetidas veces en sus sueños? SI / NO
 Cuál?
- 26) Ha soñado con ovnis o que volaba? SI / NO
 Cuándo?
- 27) Tiene o ha tenido usted pesadillas? SI / NO
 De qué tema/cosa?.....
 Cuándo?
- 28) En qué momento del día MANANA / TARDE
 se siente más despabilado?
- 29) Durante el día de su observación ... Hubo alguna SI / NO
 cosa que usted hizo o dejó de hacer, y que usted
 considere de naturaleza inusual?
 Por favor, describa
- 30) Usted se siente inclinado a sufrir accidentes? SI / NO
 Por favor, describa
- 31) Pasó algo perturbador en su familia o en su SI / NO
 entorno antes o después de su observación?
 Qué ocurrió?
- 32) Ha tenido usted alguna vez una SI / NO
 experiencia mística o religiosa?
 De qué clase?
- Cuándo?

- 33) Tiene un significado para usted la vida? SI / NO
- 34) Usted ha tenido que sobrellevar tratamiento médico por alguna razón grave? SI / NO
- Qué ocurrió?
-
- Cuándo?
-
- 35) Usted se encuentra tomando medicinas por alguna enfermedad? SI / NO
- De qué clase y porqué?
-
- 36) Es usted diestro o zurdo? DIESTRO / ZURDO / AMBIDEXTRO
- 37) Usa o ha usado usted alguna vez anteojos? SI / NO
- Desde cuándo?
-
- Por qué defecto?
-
- 38) Señale si sufre o ha sufrido usted algo de lo siguiente:
- Depresión SI / NO
- Cuándo?
- Nerviosismo SI / NO
- Cuándo?
- Vértigo SI / NO
- Cuándo?
- Desmayo SI / NO
- Cuándo?
- Presión Arterial (ALTA / BAJA) SI / NO
- Cuándo?
- Convulsiones SI / NO
- Cuándo?

39) Usted notó algún efecto corporal o psicológico posterior a la observación, y que usted considere relacionado a ella? SI / NO

Por favor, describa
.....
Cuándo?

40) Toma o ha tomado usted narcóticos? SI / NO
De qué clase?
Cuándo?
Cuántas veces?

41) Cómo pasa usted su tiempo libre?
.....

42) Ha experimentado alguna vez percepciones de tipo parapsicológico o extrasensorial? SI / NO
Cuándo?

Por favor, describa
.....

43) De dónde piensa usted que provienen los fenómenos parapsicológicos o extrasensoriales? SI / NO
.....

44) Alguno de sus parientes o conocidos alguna vez vió un ovni o experimentó percepciones parapsicológicas o extrasensoriales? SI / NO
Por favor, describa

45) Es miembro usted de una iglesia o grupo religioso? SI / NO
De qué clase?

46) Pertenece usted a esa religión/ese grupo por
mera convención o por convicción interna?

.....

Y sus padres?

.....

Y su pareja?

.....

47) Va a la iglesia, o a reuniones de su grupo religioso, regularmente? SI / NO

48) Considera usted importante el aspecto espiritual de la vida? SI / NO

49) Ha leído usted alguna vez publicaciones sobre ovnis? SI / NO

Y sobre ciencia-ficción? SI / NO

Qué ha leído -libro(s) o artículo(s), etc.- ?

.....

Cuándo?

50) Cómo reaccionó su familia cuando usted le contó su experiencia?

.....

Cómo reaccionaron sus amigos/la comunidad?

.....

51) Quién le sugirió a usted que debería informar su observación?

.....

52) Algo cambió en su vida después de su observación? SI / NO

Qué ocurrió?

.....

Cuándo?

.....

53) Había antes experimentado algo como esto? SI / NO

Qué ocurrió?

.....

Cuándo?

.....

54) Cuál es su opinión sobre los siguientes temas? Influyó su observación en su opinión sobre estos temas?

Influyó?

Parapsicología SI / NO

Astrología SI / NO

Espiritismo SI / NO

Triángulo de las Bermudas SI / NO

Extraterrestres en la antigüedad SI / NO

55) Se interesa usted en el antiguo Egipto, la Atlántida o por temas similares? SI / NO

Desde cuándo?

.....

56) Qué piensa usted de las personas supersticiosas?

.....

.....

57) Cuál es su sentimiento general acerca del estado de nuestra sociedad?

.....

.....

58) Alguna vez, estando despierto, ha pensado usted que escuchó, sintió o vió algo que en realidad no estaba ahí? SI / NO

Qué ocurrió?

.....

Cuándo?

.....

59) Usted había oído hablar de ovnis antes de su experiencia? SI / NO

60) De dónde vienen los ovnis?

.....

61) Cree usted en la existencia de vida extraterrestre? SI / NO

62) Cree usted en la vida después de la muerte? SI / NO

El presente cuestionario es la tercera versión de la ANAMNESIS.
Copyright (1985) Fischer, K., Keul, A., y Phillips, K.

Corregido y ampliado por el Dr. A. Keul (30/09/87).

Traducido al castellano y adaptado para su uso en países de habla hispana por Janosch, H., Agostinelli, A. y Neuhauser, A.

Nota: Los autores y los editores de este cuestionario no se responsabilizan por el mal uso o abuso del mismo.

C) EQUIPO DEL ENCUESTADOR

- 1) Grabador portátil a pilas
- 2) Cassettes, por lo menos 2 (de C-90)
- 3) Hojas blancas tamaño carta (21,6 x 27,9 cm.), lápiz y lapicera de tinta negra
- 4) Máquina fotográfica
- 5) Rollos fotográficos blanco y negro, o color
- 6) Doble metro de albañil plegable
- 7) Medidor de elevación angular de fabricación casera
- 8) Brújula
- 9) Reloj con segundero o cronómetro
- 10) Fotocopias del Cuestionario Nro. 1
- 11) Fotocopias del Cuestionario de la Anamnesis
- 12) Esta Guía de Procedimientos

Es evidente que el costo total de estos materiales no es bajo, pero su uso tiene aplicaciones comunes, y seguramente buena parte de ellos ya están en posesión del encuestador.

D) CENTRALIZACION DE LOS DATOS OBTENIDOS

Todo encuestador que considere haber completado con éxito la investigación de un caso ovni siguiendo las pautas establecidas en esta Guía, deberá enviar los resultados de la encuesta a la dirección postal que figura al pie. Es indispensable que estos datos sean centralizados a los efectos de incorporarlos al proyecto de análisis preliminar que permitirá su posible inclusión en los estudios estadísticos que se propone iniciar la Comisión de Investigaciones Ufológicas.

Los materiales que necesita la C.I.U. para el análisis son los siguientes:

a) Las cassettes conteniendo el relato libre del testigo y las entrevistas realizadas utilizando los dos cuestionarios de esta Guía (primer, tercer y cuarto pasos). Las cassettes serán reintegradas a vuelta de correo.

b) Originales de los dibujos realizados por el/los testigo/s (segundo paso). En caso de remitir fotocopias que sean en escala 1:1.

Optativo: En caso de que el encuestador haya realizado transcripciones del material grabado, resultará conveniente que acompañe fotocopias de las mismas. Asimismo es aconsejable que el encuestador remita un breve informe con su opinión personal sobre el caso.

Los encuestadores que participen del proyecto recibirán la siguiente asistencia:

- 1) Listado computarizado de los casos recientes a investigar,
- 2) Listado computarizado de los casos recibidos que hayan sido investigados según las pautas establecidas en esta Guía,
- 3) Evaluación técnica del caso a cargo de profesionales competentes,
- 4) Evaluación psicológica del testigo basada en el Cuestionario de la Anamnesis,
- 5) Mapa estelar computarizado obtenido en base a algunos datos del Cuestionario Nro. 1,
- 6) Cartas geográficas en distintas escalas de la zona del suceso,
- 7) Todas las modificaciones y agregados que se le realicen a esta guía, y
- 8) En casos especiales, asistencia de especialistas, para la aplicación de "tests" más complejos a los testigos.

A fin de mejorar poco a poco el trabajo de encuesta e investigación será necesario actualizar y perfeccionar periódicamente esta Guía. Por tal motivo la C.I.U. promoverá reuniones entre las personas que comiencen a aplicar estas técnicas. Quienes residan en el interior del país son invitados a mantener una asidua comunicación postal, donde podrá discutirse la implementación de esta Guía (sugerencias, dudas, críticas, etc.) como asimismo la casuística investigada o en curso de serlo.

COMISION DE INVESTIGACIONES UFOLOGICAS
C/O HERIBERTO JANOSCH
CASILLA DE CORREO 12
1607 VILLA ADELINA
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

E) BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

- ANDER-EGG, E. (1983) Técnicas de Investigación Social, El Cid Editor, Buenos Aires.
- BUNGE, M. (1987) La Ciencia, su Método y su Filosofía, Siglo Veinte, Buenos Aires.
- C.U.N. (1984) Manuale di Metodologia d'Indagine Ufologica, C.U.N., Torino, Italia.
- DPTO. SOCIOLOGIA U.B.A. (1984) Manual del Encuestador Social, U.B.A., Buenos Aires.
- FOWLER, R.E. (ed.) (1975) MUFON Field Investigator Manual, MUFON, Texas.
- GREENWELL, J.R. (1979) "A review of Ufo Witnesses' reliability", Zetetic Scholar #5.
- HAINES, R.F. (1980) Obsverving Ufos, Nelson Hall, Chicago.
- HENDRY, A. (1979) The Ufo Handbook, Doubleday and Company, New York.
- KEUL, A.G. (1987) Comunicación Personal a AGOSTINELLI, A.C., 9 de febrero.
- KEUL, A.G. (1987a) Comunicación Personal a AGOSTINELLI, A.C. y JANOSCH, H., 3 de junio.
- KEUL, A.G. (1987b) Comunicación Personal a JANOSCH, H. y AGOSTINELLI, A.C., 4 de junio.
- LAPORTE, W. (1979) "Ufo Apparent Size at Arm's Lenght Chart", Mufon Ufo Journal, MUFON, Texas.
- LOFTUS, E.F. (1974) "Reconstructing Memory: The Incredible Eyewitnesses", Psychology Today, December.
- TOSELLI, P. (1983) "Examining the Ifo Cases: The Human Factor" en: FARABONE, R. (ed.) Proceedings of the International UPIAR Colloquium on Human Sciencies and Ufo Phenomena, UPIAR, Milano, Italia.
- WESTRUM, R.M. (1979) "Witnesses of Ufos and Other Anomalies" en: HAINES, R.F. (ed.) Ufo Phenomena and the Behavioural Scientist, The Scarecrow Press, London.

LISTADO RECEPTORES DE LA "GUIA" AL 1/10/88

	CP	LOCALIDAD	PROVINCIA
Addur, Monir	5184	Capilla del Monte	Cordoba
Alemanno, Oscar	2000	Rosario	Santa Fe
Astorga, Alberto	5000	Barrio Alto Verde	Cordoba
Sanchs, Roberto	1426	Capital Federal	
Baragiola, Antonio	5500	Mendoza	Mendoza
Barnatan, Marco	1018	Capital Federal	
Barone, Hector	8000	Bahia Blanca	Buenos Aires
Barragan, Carlos	4300	La Banda	S. del Estero
Benedetto, Carlos	1714	Ituzaingo	Buenos Aires
Berlanda, Nestor	2000	Rosario	Santa Fe
Braun, Ricardo	1425	Capital Federal	
Burgos, Luis	1900	La Plata	Buenos Aires
Calmanash, Carlos	3400	Corrientes	Corrientes
Caro, Mario	4600	S.S. Jujuy	Jujuy
Cerioni, Ida	1033	Capital Federal	
Ceroni, Santiago F.	5014	B. Colon	Cordoba
Colavita, Ricardo	3400	Corrientes	Corrientes
Coluccini, Rolando	7600	Mar del Plata	Buenos Aires
Costamagna, Flia.	5184	Capilla del Monte	Cordoba
Cuitiño, Angel	1425	Capital Federal	
Cambrossi, Hector	1900	La Plata	Buenos Aires
Comaria, Carlos	1406	Capital Federal	
Comattei, Omar	6000	Junin	Buenos Aires
Comiaz, Angel	5111	Sarmiento, Ceballos	Cordoba
Comegana, Raul	7403	S. Bayas, Olavarria	Buenos Aires
Comgoyhen, Martin	1083	Capital Federal	
Comilla, Juan	1607	Villa Adelina	Buenos Aires
Comerguson, Carlos	7600	Mar del Plata	Buenos Aires
Comicarotti, Eduardo	2000	Rosario	Santa Fe
Comlandin, Osvaldo	5000	B. Montecristo	Cordoba
Comlores, Jaime	8322	Neuquen	Neuquen
Comalindez, Oscar	4600	S.S. Jujuy	Jujuy
Comarderes, Jose V.	1838	Luis Guillon	Buenos Aires
Comelvez, Adriana	1834	Temperley	Buenos Aires
Comerstell, Ruth		Capital Federal	
Comimenez, Guillermo	7630	Necochea	Buenos Aires
Comuliodoro, Roberto	6505	Dudugnac	Buenos Aires
Comoghilevsky, Devora	1406	Capital Federal	
Comonanza, Ruben	5103	Cordoba	Cordoba
Comopez, Daniel	1429	Capital Federal	
Comogo, Alcides	3518		Chaco
Comonondi, Victor	5012	B. Yofre Norte	Cordoba
Comoch, Alan	1832	Lomas de Zamora	Buenos Aires
Comorales, Ruben O.	1607	Villa Adelina	Buenos Aires
Comocampo, Victor	1828	Banfield	Buenos Aires
Comopizzi, Juan J.	2740	Arrecifes	Buenos Aires
Comofino, Juan C.	7620	Balcaroe	Buenos Aires
Comocheco, Luis	2000	Rosario	Santa Fe
Comogani, Omar	1428	Capital Federal	
Comocherz, Victor	1000	Capital Federal	
Comoreyra, Antonio	8400	Bariloche	Rio Negro
Comorisse, Daniel	1426	Capital Federal	
Comonzano, Pablo	5000	Cordoba	Cordoba
Comoncoroni, G.C.	1406	Capital Federal	
Comovere, Jesus		Capital Federal	
Comoggeri, Hugo	6400	Trenque Lauquen	Santa Cruz
Comoglinas, Ricardo	1056	Capital Federal	
Comomayoa, Hugo	4000	S.M. Tucuman	Tucuman
Comomari, Armando	1071	Capital Federal	
Comomadafora, Juan C.			
Comomorni, Cesar	5400	San Juan	San Juan
Comomich, Jose A.		El Palomar	
Comomvari, Adalberto	1602	Florida	Buenos Aires
Comomies, Carlos	1437	Capital Federal	
Comomile, Ruben O.	1607	Villa Adelina	Buenos Aires
Comomilia, Ricardo	3000	Santa Fe	Santa Fe
Comomdoza, Carlos	4000	S.M. Tucuman	Tucuman
Comomalgoitia, J.C.	1425	Capital Federal	
Comomilo, Alberto			



c.c. 26, suc. 25
1425, Buenos Aires



comisión de investigaciones ufológicas

revista ufo press

Sin duda, con la puesta en práctica de las técnicas señaladas en esta Guía surgirán propuestas para su perfeccionamiento, y para ello será indispensable no dejar escapar la oportunidad de aplicarlas cuando resuelva abordar su próxima investigación de campo. Para empezar, será aconsejable priorizar la encuesta de los casos de "encuentros cercanos" (definidas así aquellas experiencias OVNI informadas por testigos que manifestaron haber visto un estímulo inusual hasta 150 m.) y, dentro de esta clase de informes, dar primacía a los casos más próximos en el tiempo (por ej: los que tuvieron lugar a partir del 1/1/80). A propósito de este último aspecto, la CIU se encuentra confeccionando un listado de testigos cuyos informes datan desde esa fecha, por lo que también será bienvenida su cooperación al respecto (bajo la forma de recortes periodísticos, revistas de interés general, boletines, informes, cartas, etc.)

El listado de personas interesadas en el tema ovni que acompaña este envío no es exhaustivo, sino que son aquellas que figuraban en nuestro archivo con dirección actualizada. En caso de que Ud. tenga conocimiento de otras personas interesadas en efectuar este tipo de encuestas (o sabe el nuevo domicilio de alguna de las que figuran en nuestro listado), le rogamos proceda del siguiente modo:

- a) nos remita su dirección para que podamos contactarla,
- b) le facilite a esa persona una copia completa de esta Guía y le pida que se ponga en contacto con nosotros.

En algunos casos, cuando encontramos que varias personas formaban parte de un grupo, se decidió enviar copias de la Guía a uno solo de sus integrantes, por razones de costos, descartando que éste le facilitará copias al resto.

El costo de cada ejemplar de esta Guía asciende a ~~410~~. En el caso de que le interese el proyecto le rogamos: envíe esa cantidad en stampillas, no tanto para recuperar los gastos de impresión sino para facilitar el envío de nuestra futura correspondencia.

A la espera de sus gratas noticias, lo saludan cordialmente,

Heriberto Janosch

Alejandro Agostinelli



c.c. 26, suc. 25
1425, Buenos Aires



comisión de investigaciones ufológicas

revista ufo press

Buenos Aires, 1º de octubre de 1988

Estimado amigo:

Luego de mucho discutir las características que idealmente debería tener un Manual para el encuestador de los testigos de experiencias OVNI, quienes se ocupan en la Argentina del tratamiento de estos temas fueron demorando cada vez su confección y, por lo mismo, continuaron aplicando técnicas de encuesta e investigación de campo ya perimidas.

Por ese motivo la Comisión de Investigaciones Ufológicas (CIU) decidió poner a consideración de las personas dedicadas a la encuesta de testigos ovni en la Argentina la pequeña Guía que acompaña a esta carta, que constituye una síntesis de los lineamientos generales que habrán de seguirse para la versión definitiva de "El Manual del Encuestador". Este es, entonces, el cuerpo principal del texto en curso de preparación.

Copias de esta "Guía de Procedimientos Para Recopilar Datos de Experiencias OVNI" fueron enviadas a otros encuestadores que mantienen contacto asiduo con la CIU con la esperanza de que se sumen al proyecto siguiendo dos líneas de acción básicas:

- 1) Con esta Guía el encuestador tiene en sus manos una herramienta operativa que le permitirá ponerse ya mismo a trabajar. Los datos recopilados según estas pautas ofrecerán las mínimas garantías para iniciar por primera vez en el país estudios estadísticos basados en muestras confiables, esto es, en casuística de buena calidad.
- 2) Dado que esta Guía está en proceso de transformarse en un Manual del Encuestador completo y actualizado, tanto las mejoras como los agregados que habrán de añadirse a la presente Guía en una segunda edición, podrán ser fruto de un esfuerzo conjunto de los encuestadores que comiencen a implementarla. Aún cuando los autores se encuentran trabajando en la elaboración final del Manual, se consideró oportuno aguardar los resultados obtenidos tras la aplicación de estas instrucciones mínimas antes de pasar al siguiente paso.

Hoja 1